

заболеваниями, центры повышения квалификации, региональные рынки и торговля, а также исследования в области сельского хозяйства и создания системы раннего предупреждения в случае засухи.

Несмотря на разговоры о глобальной деревне, вполне очевидно, что дни одиночества Африки еще не закончились. Поскольку для нас по-прежнему существуют причины и ситуации, дающие основание для того, чтобы ощущать маргинализацию во многих отношениях. Мы знаем, что такое давать возможность пролета спецрейсам самолетов и морских судов, которые во всех направлениях пересекают наши воздушное пространство и водные пути, для того чтобы помочь возникающим кризисам в отдаленных местах, в то время как наши собственные кризисы бурлят и бушуют на наших глазах. Наши соглашения о прекращении огня и перемирия подвергаются испытаниям сверх всякой меры, в то время как Объединенные Нации остаются сторонними наблюдателями, не затрагиваемыми этими событиями; тем не менее чрезвычайные интервенционные меры осуществляются в горячих точках в других регионах даже при отсутствии гарантий прекращения огня.

Нерешительные и вялые меры по вмешательству со стороны Совета безопасности в ряде африканских конфликтов не достигли поставленных задач, равно как и не послужили укреплению авторитета Объединенных Наций. Будучи органом Объединенных Наций, наделенным уникальным мандатом по поддержанию международного мира и безопасности, Совет Безопасности должен в равной степени прислушиваться к потребностям мирового сообщества государств, включая сотрудничество с региональными механизмами урегулирования повсюду в соответствии с положениями статьи VIII Устава Организации Объединенных Наций. Или может быть действительно дело обстоит так, что до тех пор, пока Совет Безопасности не будет реформирован, он по-прежнему не будет в состоянии адекватно откликаться на интересы всех членов Организации Объединенных Наций?

Анализируя прогресс государств и определяя роль Объединенных Наций в XXI веке, мы должны напомнить себе о том, что «мы, народы мира» составляем подлинное богатство братства наций.

Основной целью повестки дня Организации Объединенных Наций — да и, по сути, самого развития — поэтому должно быть создание благоприятных условий, для того чтобы люди могли жить долгой, здоровой, мирной и созидательной жизнью.

Я хотел бы заявить Ассамблее тысячелетия, что в XXI веке Организация Объединенных Наций должна уделить особое внимание проблемам слабых мира сего, тех, кому глобализация принесла лишь дальнейшую маргинализацию и обнищание, кто в настоящее время отодвинут на периферию политики и процесса принятия решений в международной экономической и социально-политической системе. Иными словами, ей надлежит защищать слабых и сдерживать сильных.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово генеральному прокурору и министру иностранных дел Багамских Островов Ее Превосходительству distinguished Джанет Бостуик.

**Г-жа Бостуик** (Багамские Острова) (*говорит по-английски*): Делегация Багамских Островов искренне поздравляет г-на Харри Холкери с избранием на пост Председателя Ассамблеи тысячелетия и заверяет его и членов Президиума в том, что они могут рассчитывать на наше всестороннее сотрудничество и поддержку.

Я хотела бы также воздать должное г-ну Тео-Бен Гурирабу, Намибия, который руководил работой пятнадцати четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

Делегация Багамских Островов также хотела бы особо отметить усилия сопредседателей Саммита тысячелетия — президента Финляндии г-жи Тарьи Халонен и президента Республики Намибия г-на Сэма Нуйомы. Их объединенная мудрость и целенаправленное руководство в немалой степени способствовали успеху Саммита тысячелетия.

Багамы с удовлетворением приветствуют Тувалу в качестве нового члена этой Организации. Вступление Тувалу в члены Организации является свидетельством уверенности в том, что Организация Объединенных Наций по-прежнему пользуется доверием у государств мира,

связывающих с ней самые большие надежды на осуществление чаяний их народов.

Мы воздаем должное неизменной приверженности Генерального секретаря интересам Организации Объединенных Наций. Это особенно ярко продемонстрировали его мудрые предложения о реформе и обновлении Организации, кульминацией которых стало принятие практической, ответственной и творческой Декларации тысячелетия. Эта Декларация была единодушно принята беспрецедентным числом глав государств и правительств. В Декларации тысячелетия мировые лидеры коллективно и лаконично определили список вопросов, которые должны быть включены в глобальную повестку дня и которые необходимо решить в XXI веке. Теперь мы должны добросовестно заняться поиском путей их решения. Эта деятельность потребует особых усилий Организации Объединенных Наций.

Декларация тысячелетия отвела глобализации одно из главных мест в списке вопросов, требующих незамедлительного внимания. Как процесс, открывающий возможности для роста и развития, глобализация никогда не ставилась под сомнение. Однако печальная реальность состоит в том, что лишь немногие страны в состоянии воспользоваться ее плодами, в то время как другие, в частности малые страны, в результате оказываются маргинализированными и в еще большей степени уязвимыми.

Для многих малых островных развивающихся государств Карибского бассейна их главные отрасли экономической деятельности, в частности выращивание бананов и предоставление финансовых услуг, испытывают колоссальное давление в современном мире, переживающем стремительную глобализацию. В том что касается финансовых услуг, Багамские Острова всегда сотрудничали и будут продолжать сотрудничать с международными усилиями по борьбе с отмыванием денег. В настоящее время мы вносим поправки в наше законодательство и укрепляем наш нормативный режим с целью приведения их в полное соответствие с наилучшими образцами международной практики.

Багамские Острова намерены предпринимать оперативные меры для исправления недостатков в нашем секторе финансовых услуг, вместе с тем мы

призываем Целевую группу по финансовым мероприятиям, касающимся отмывания денег, и другие соответствующие финансовые учреждения, созданные развитыми странами, незамедлительно взять на вооружение открытые и транспарентные процедуры, с помощью которых они могли бы удостовериться в том, что эти недостатки исправлены, с тем чтобы затем в срочном порядке принять необходимые меры.

Кроме того, источником серьезной обеспокоенности для Багамских Островов является тот факт, что одна группа стран — Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) — стремится в одностороннем порядке определять, что является «пагубной налоговой конкуренцией» в отношении финансовых услуг. Мы настоятельно призываем эти страны сотрудничать в урегулировании этих вопросов на основе конструктивного многостороннего диалога с учетом того, что давление, которое оказывается в этой и других областях, не только подрывает рост и перспективы развития, но может свести на нет успехи, достигнутые в процессе развития.

Мощные акции протеста, имевшие место в Сиэтле и в Вашингтоне, округ Колумбия, стали отражением разочарования, испытываемого многими развивающимися странами в отношении процесса глобализации, который, по всей видимости, отвечает интересам богатых и сильных и приводит к увеличению разрыва между имущими и неимущими. Однако ни одна страна не может по своему желанию выйти из процесса глобализации. Не можем мы также игнорировать проблему ее потенциально разрушительных последствий для мира и безопасности. Решимость Организации Объединенных Наций добиваться, чтобы глобализация была в полной мере равноправной и недискриминационной, должна быть подкреплена эффективными действиями, направленными на то, чтобы обеспечить создание динамичного глобального экономического порядка, в рамках которого все страны — большие и малые, развитые и развивающиеся — могли бы получать взаимную выгоду.

Багамы имеют сейчас статус наблюдателя во Всемирной торговой организации (ВТО) и намерены целенаправленно добиваться получения статуса полноправного члена этой организации. Мы выбрали этот курс, поскольку намерены принимать

полноценное участие в процессах ВТО. Эти процессы могут и должны содействовать тому, чтобы глобализация и либерализация торговли стали недискриминационными и равноправными инструментами развития. Мы взяли на себя это обязательство на самом высоком уровне в ходе Саммита тысячелетия.

Есть еще одно обязательство, содержащееся в Декларации тысячелетия, которое имеет огромную важность для таких малых островных развивающихся государств, как Багамские Острова и другие члены Карибского сообщества. В Декларации тысячелетия была подтверждена решимость Организации Объединенных Наций добиваться решения проблемы, связанной с особыми потребностями малых островных развивающихся государств, путем осуществления Барбадосской программы действий и решений двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, касающихся этой Программы. Тем самым была признана уязвимость экономики этих стран перед внешними потрясениями и их уязвимость перед лицом климатических изменений, повышения уровня моря и стихийных бедствий.

Я хотела бы вновь подчеркнуть, что призыв, содержащийся в Барбадосском плане, является призывом к действию. Малые островные развивающиеся государства в соответствии с Декларацией тысячелетия и своими собственными национальными усилиями рассчитывают теперь на конкретные действия в рамках таких инициатив, как разработка глобальных стратегий уменьшения последствий стихийных бедствий и разработка индекса уязвимости. Подобные инициативы должны полностью учитывать потребности социально-экономического развития малых островных развивающихся государств и должны быть нацелены на обеспечение их выживания. Что касается малых государств, являющихся членами Карибского сообщества (КАРИКОМ), то мы надеемся также, что будет сформулирован комплексный подход к регулированию процесса эксплуатации ресурсов Карибского моря.

Мы также хотели бы здесь, в Организации Объединенных Наций, призвать наших партнеров в развитых странах перестать подвергать наши страны опасности, перевоза ядерные и вредные отходы по Карибскому морю. Мы повторяем этот призыв в связи с появившимися в последнее время

указаниями на то, что широко пропагандируемые меры безопасности, предпринимаемые атомной промышленностью, не являются достаточно надежными.

В Декларации тысячелетия мировые лидеры взяли на себя обязательство разрешить многие представляющиеся непреодолимыми проблемы, в отношении которых эффективные ответные меры могут носить лишь глобальный характер.

Распространение наркотиков и торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями в мировом масштабе являются проблемами, в решении которых глобальному сообществу безотлагательно нужны результаты. Хотя, с нашей точки зрения, оба эти бедствия тесно взаимосвязаны, есть все свидетельства того, что торговля стрелковым оружием превращается в особый вид деятельности. Проникновение стрелкового оружия в обычную, не связанную с наркотиками преступную деятельность, и даже в сферу бытовых конфликтов, является сегодня, возможно, самой значительной угрозой миру и стабильности на Багамских Островах.

Поэтому Багамские Острова с нетерпением ждут созыва конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Мы уверены в том, что обязательства, взятые нами в Декларации тысячелетия, побудят нас воспользоваться этой примечательной возможностью для принятия согласованных мер. Мы в особенности призываем развитые страны, в которых производится стрелковое оружие, предпринять шаги, необходимые для предотвращения незаконного оборота оружия.

В Декларации тысячелетия мировые лидеры взяли обязательства в отношении искоренения нищеты, голода и болезней и превращения права на развитие в реальность для всех. Эти обязательства побуждают нас действовать на нескольких фронтах для достижения намеченных целей. Например, мы должны достичь согласия в отношении мер, необходимых для обеспечения успеха межправительственного мероприятия высокого уровня по вопросу о финансировании развития, которое будет проведено в 2001 году.

Наша приверженность означает, что мы должны обеспечить, чтобы благами технического прогресса могли пользоваться не немногие, а все человечество. Мы должны более настойчиво добиваться ликвидации нарушений прав человека, включая насилие против женщин и торговлю женщинами и детьми. Мы должны обеспечить равные права для мужчин и женщин, устранить барьеры на пути развития. Для таких стран, как Багамские Острова, которые вынуждены нести бремя непрекращающейся незаконной миграции, важно, чтобы члены Организации Объединенных Наций направляли свои коллективные усилия не только на решение проблем глобальной миграции, но и на борьбу с порочной практикой контрабандного провоза иностранцев.

Наша приверженность означает, что мы должны достичь всеобъемлющей реформы Совета Безопасности.

Декларация тысячелетия также призывает нас вести поиск путей сдерживания неуклонно нарастающей человеческой трагедии, связанной с заболеванием ВИЧ/СПИДом. Эта эпидемия, в первую очередь затрагивающая экономически продуктивные слои общества, пагубно сказывается на семьях, общинах и государствах во всем мире. Однако тяжкое бремя СПИДа, в особенности для системы здравоохранения, острее всего ощущается в развивающихся странах, где СПИД угрожает свести на нет усилия в области развития. Необходимо мобилизовать адекватные ресурсы для борьбы со СПИДом, в особенности в Африке. В этой связи надо призвать фармацевтическую промышленность взять на себя ту роль, которую она, безусловно, должна играть в этой борьбе.

Багамские Острова приветствовали конференцию, которая недавно прошла в Барбадосе под эгидой Всемирного банка, ЮНЭЙДС, Панамериканской организацией здравоохранения/Всемирной организации здравоохранения (ПАОЗ/ВОЗ), Программы развития Организации Объединенных наций (ПРООН), КАРИКОМ и Канадского агентства по международному развитию (КАМР) и в которой приняли участие высокопоставленные сотрудники министерств здравоохранения, образования и экономического развития, а также профсоюзные деятели из стран Карибского бассейна. Багамские Острова привержены внесению своего вклада в

решение этой серьезной проблемы, и мы предлагаем разместить в нашей стране региональный центр по оказанию помощи в борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа.

Мировые лидеры наметили для Организации Объединенных Наций грандиозную повестку дня. Простите меня, если я повторяю очевидное, но Генеральный секретарь не сможет выполнить важнейшие мандаты, которыми мы сами его наделяем, если ему не будут предоставляться в адекватных и предсказуемых объемах и на своевременной основе необходимые для этого ресурсы. В то же время квоты, на основе которых Организация получает свои ресурсы, должны определяться с помощью справедливых, транспарентных и объективных процедур. Только в таком случае мы сможем придать дополнительный импульс активному процессу осуществляемой сейчас административной и бюджетной реформы. Тем самым мы сможем также положить конец такому положению, когда Организация оказывается не в состоянии осуществлять мандаты, которые мы сами коллективно устанавливаем.

Кроме того, мы должны покончить с ситуацией, когда многие вопросы, в том числе некоторые, имеющие исключительно важное значение для развивающихся стран, выведены из сферы компетенции этой универсальной Организации и переданы организациям с более узким, специальным кругом ведения. Эти организации ориентируют свою деятельность на удовлетворение потребностей своих государств-членов. Поэтому принимаемые ими решения могут противоречить не только интересам государств-нечленов, но также интересам глобального общества в целом.

Позвольте мне затронуть еще одну серьезную проблему — проблему безопасности и защиты сотрудников международной гражданской службы, этих самоотверженных мужчин и женщин, которые воплощают глобальную сферу охвата деятельности Организации Объединенных Наций. В этой связи мы выражаем наши искренние соболезнования семьям сотрудников, погибших в результате недавнего нападения на офис Организации Объединенных Наций в Западном Тиморе. Мы также, вместе с другими делегациями, осуждаем это нападение и призываем правительство Индонезии приложить все усилия для привлечения виновных к

ответственности. Мы также выражаем соболезнования семье сотрудника Организации Объединенных Наций, занимавшегося проблемой беженцев, который погиб в Гвинее. В подобных ситуациях мы должны показать, что мы можем разрешать вопросы, вызывающие обеспокоенность у наших народов и всего человечества.

В исторической Декларации тысячелетия главы государств и правительств подтвердили свою веру в то, что Организация Объединенных Наций и ее Устав по-прежнему являются незаменимыми инструментами построения более безопасного, процветающего и справедливого мира. Они также подчеркнули, что Организация Объединенных Наций является исключительно важной глобальной организацией, которой отведена центральная роль в определении и осуществлении глобальной повестки дня. Главы государств и правительств также представили нам конкретный, целенаправленный и реалистический план действий Организации Объединенных Наций в XXI веке. Они уполномочили Генерального секретаря вести учет наших свершений, с тем чтобы мы могли впоследствии определить, удалось ли нам выполнить порученную нам почетную функцию хранителей Устава Организации Объединенных Наций. Мы должны продемонстрировать, каждый в отдельности и все вместе, что мы можем оставить последующим поколениям мир, видение которого зафиксировано в Уставе.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово государственному секретарю и заместителю министра иностранных дел Аргентины Его Превосходительству г-ну Энрике Кандиоти.

**Г-н Кандиоти** (Аргентина) (*говорит по-испански*): Поскольку это мое первое выступление я хотел бы поздравить г-на Холкери по случаю его избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Пользуясь случаем, хочу особо отметить отношения большой дружбы, которые связывают Аргентинскую Республику и Финляндию.

Я также выражаю признательность г-ну Тео-Бен Гурирабу (Намибия), который представляет еще одну дружественную Аргентине страну, за конструктивное руководство работой Ассамблеи на ее последней сессии.

Мы также сердечно приветствуем Тувалу по случаю вступления этого государства в члены Организации Объединенных Наций и заявляем его народу о том, что он может рассчитывать на нашу дружбу и сотрудничество.

Эти прения проходят по следам крайне плодотворного обмена мнениями на самом высоком уровне в ходе Саммита тысячелетия, который, как мы надеемся, ознаменует вместе с заключительной Декларацией начало новой эпохи, ведущей к более справедливому миру и созданию более эффективной Организации в соответствии с целями, определенными Генеральным секретарем в его докладе «Мы, народы». Для моей страны это также возможность для изложения в Генеральной Ассамблее принципов и целей нашей внешней политики.

Правительство президента Фернандо де ла Руа, который заступил на свой пост 10 декабря 1999 года, разработало проект внешнеполитической концепции на основе мандата, полученного от аргентинского народа. Эта политика направлена на укрепление наших интеграционных связей с соседними странами, активизацию диалога на уровне полушария и поощрение экономического развития, социального прогресса, свободной торговли и стремления к запрещению оружия массового уничтожения.

Аргентина твердо намерена принимать участие в международных делах посредством развития сотрудничества в целях создания мирных и стабильных условий, основанных на ценностях представительной демократии, правопорядка, защиты и поощрения прав человека, охраны окружающей среды, либерализации экономики, социального прогресса, международного сотрудничества и поддержания международного мира и безопасности согласно целям и принципам Устава. Сегодня, как отмечали участники Саммита тысячелетия, эти чаяния разделяет большинство членов этой Организации.

Исходя из своей постоянной заинтересованности, правительство определило в качестве своей приоритетной цели политическую и экономическую интеграцию с другими государствами — членами Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) — Бразилии, Парагвая и Уругвая, а также ассоциированными